

# les rendez vous incontournables

## • NOCTURNES : LES VISITES ANIMÉES DE L'ÉTÉ

Tous les jeudis de juillet et août, à partir de 19h  
Réservation obligatoire

### VISITES A LA LAMPE DE MINE

Muni d'une véritable lampe de mine, nous vous invitons à une découverte insolite de l'univers minier ! Cette visite vous transporte dans les ténèbres du fond, mettant en exergue l'histoire des lampes et leur utilisation face aux dangers.

### VISITES THÉÂTRALISÉES

Revivez la période minière en découvrant grâce à des comédiens, différentes scènes de vie des mineurs d'autrefois. Une approche saisissante des conditions de travail des hommes, femmes et enfants de l'époque !

## • LA NUIT DES MUSÉES

En mai, une avant-première des "Nocturnes animées de l'été". **Réservation obligatoire.**

## • LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

En septembre, cet événement permet au plus grand nombre de se replonger, le temps d'une visite, dans l'histoire des mineurs.

## • LA FÊTE DE LA STE BARBE

En décembre, cette manifestation de culture populaire propose des expositions, conférences, animations et visites pédagogiques...

# infos pratiques



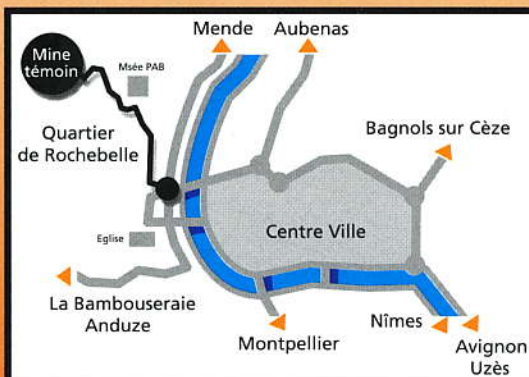
## • VISITES GUIDÉES

Du 1<sup>er</sup> mars au 11 novembre

Open from march 1st to november 11th

- De 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h  
from 9.30 to 12.30 AM and from 2.00 to 6.00 PM  
(Dernier départ de visite : 11h le matin et 16h30 l'après-mid / last guided tour : 11.00 AM and 4.30 PM)
- De 10h à 19h / from 10.00 AM to 7.00 PM  
(Dernier départ de visite : 17h30/ last guided tour : 5.30 PM)

M A M J J A S O N



service communication - ville d'Alès - © photos: D.R., J. Berthelme, G. Suter, P. Hincas - Mars 2010

## MINE TÉMOIN D'ALÈS

Chemin de la Cité Sainte-Marie / Rochebelle  
30100 ALÈS EN CÈVENNES

Tél. 04 66 30 45 15 - 04 66 52 32 15

Fax 04 66 61 58 26

mine.temoin@orange.fr / www.mine-temoin.fr

GPS : Lat. 44.131986 / Long. 4.066005

français - anglais / french - english  
**Voyage au fond de la mine**  
**Coal mine**



# mine témoin

## Alès en Cévennes

descendre . voir . comprendre



# Voyage au fond de la mine, un site minier authentique

Ouvrage d'art minier unique en France, la Mine Témoin d'Alès fut de 1945 à 1968 un centre de formation où plusieurs générations d'apprentis mineurs se sont succédé pour apprendre leur futur métier. Ses galeries, ouvertes au public depuis 1985, ont été creusées par ces jeunes âgés de 14 à 18 ans. Témoignage exceptionnel de l'histoire minière du bassin des Cévennes, la Mine Témoin d'Alès se veut aujourd'hui un lieu de mémoire sociale et industrielle.

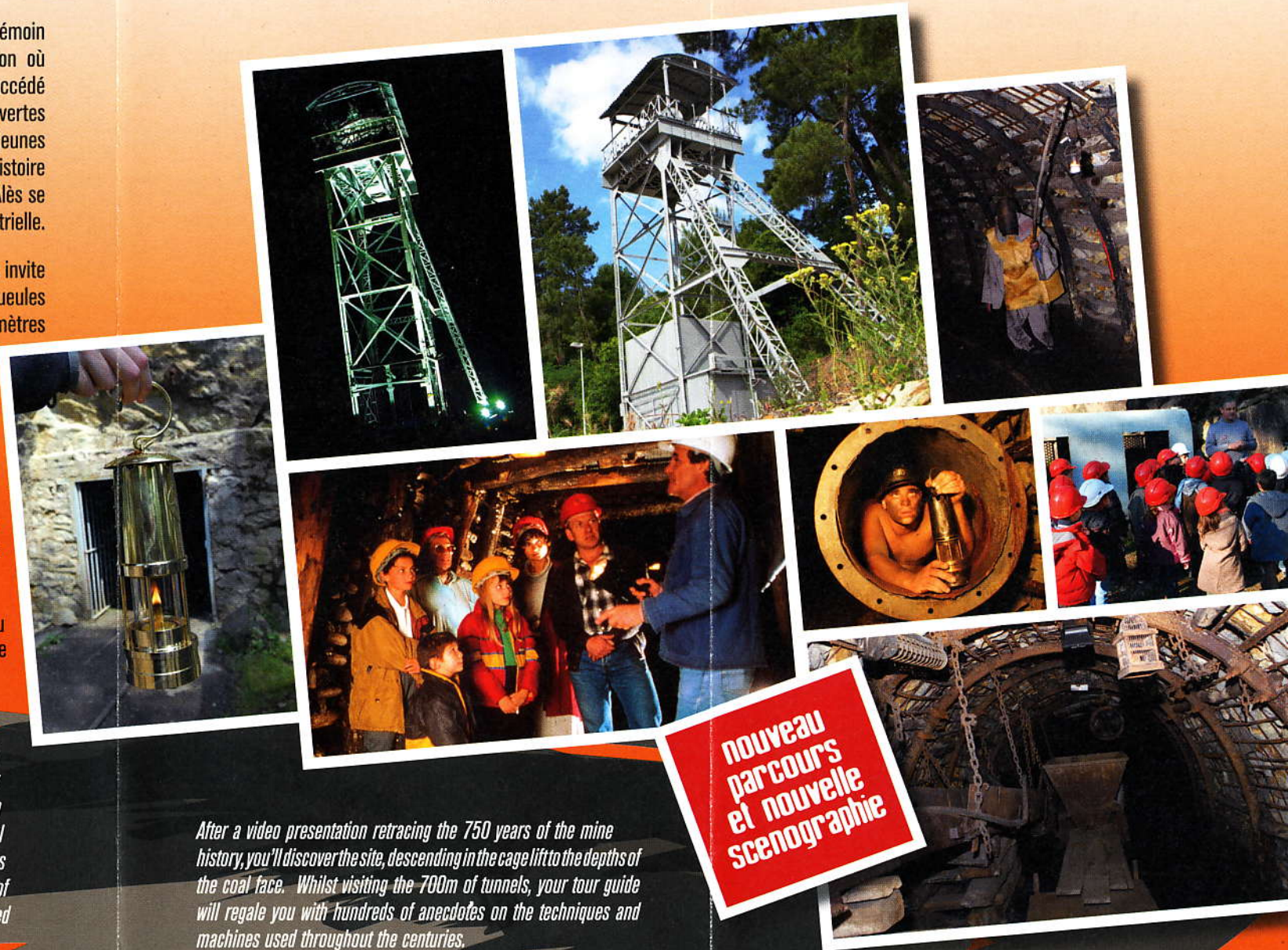
Au pied du chevalement, s'ouvre la « cage » qui vous invite à descendre dans l'univers impressionnant des « gueules noires ». Commentés de bout en bout, les 700 mètres de galeries et 4 chantiers caractéristiques vous offrent une rétrospective saisissante de l'histoire charbonnière de 1880 à nos jours, que les guides rendent singulièrement humaine grâce à de nombreuses anecdotes.

À ces visites guidées, proposées de mars à novembre, s'ajoutent des visites nocturnes animées, « spéciales » théâtralisées, thématiques ou pédagogiques et des animations (voir au verso).

La Mine Témoin d'Alès : une approche réelle du monde de la mine, qui plonge petits et grands dans le quotidien des mineurs d'autrefois.

*The Alès show mine is not a reconstruction, but a real former working coal mine. Its tunnels were dug by generations of miners as part of their apprenticeship, on the same site where monks were already producing coal in 1230. This coal mine brings to life the harsh realities of miners and faithfully reconstructs the conditions of men, women, children and even animals who worked the coal seams.*

*After a video presentation retracing the 750 years of the mine history, you'll discover the site, descending in the cage lift to the depths of the coal face. Whilst visiting the 700m of tunnels, your tour guide will regale you with hundreds of anecdotes on the techniques and machines used throughout the centuries.*



**nouveau  
parcours  
et nouvelle  
scénographie**